

Вторник, 15 септември 2009 г.

- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2009 г., приет окончателно на 18 декември 2008 г. ⁽¹⁾,
 - като взе предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽²⁾,
 - като взе предвид предварителния проект на коригиращ бюджет № 6/2009 на Европейския съюз за финансовата 2009 г., внесен от Комисията на 18 юни 2009 г. (COM(2009)0288),
 - като взе предвид проекта на коригиращ бюджет № 6/2009, съставен от Съвета на 13 юли 2009 г. (11888/2009 – C7-0098/2009),
 - като взе предвид член 75 и Приложение V към своя правилник,
 - като взе предвид доклада на Комисията по бюджети (A7-0003/2009),
- А. като има предвид, че предварителният проект на коригиращ бюджет № 6 на бюджета за 2009 г. включва преразглеждането на прогнозата за традиционните собствени ресурси, базите на ДДС и БНД, бюджетизирането на съответните корекции за Обединеното кралство, както и тяхното финансиране, и преразглеждането на финансирането на намаленията в плащанията по БНД в полза на Нидерландия и Швеция през 2009 г.;
- Б. като има предвид, че целта на проекта на коригиращ бюджет № 6/2009 е официалното записване на тези бюджетни корекции в бюджета за 2009 г.;
1. Одобрява без изменения проекта на коригиращ бюджет № 6/2009;
 2. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета и на Комисията.

⁽¹⁾ ОВ L 69, 13.3.2009 г.

⁽²⁾ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

Проект на коригиращ бюджет № 7/2009 на Европейския съюз за финансовата 2009 година, Ураганът „Клаус“ във Франция

P7_TA(2009)0011

Резолюция на Европейския парламент от 15 септември 2009 г. относно проект на коригиращ бюджет № 7/2009 на Европейския съюз за финансовата 2009 година, Ураганът „Клаус“ във Франция (12951/2009 C7-0130/2009 2009/2046(BUD))

(2010/C 224 E/20)

Европейският парламент,

- като взе предвид член 272 от Договора за ЕО и член 177 от Договора за Евратом,

Вторник, 15 септември 2009 г.

- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности ⁽¹⁾, и по-специално членове 37 и 38 от него,
 - като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2009 г., приет окончателно на 18 декември 2008 г. ⁽²⁾,
 - като взе предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽³⁾,
 - като взе предвид предварителния проект на коригиращ бюджет № 7/2009 на Европейския съюз за финансовата 2009 г., внесен от Комисията на 22 юни 2009 г. (SEC(2009)0827),
 - като взе предвид проекта на коригиращ бюджет № 7/2009, съставен от Съвета на 7 септември 2009 (12951/2009 C7-0130/2009),
 - като взе предвид член 75 и приложение V към своя правилник,
 - като взе предвид доклада на Комисията по бюджети (A7-0009/2009),
- А. като има предвид, че проектът на коригиращ бюджет № 7 на общия бюджет за 2009 г. включва мобилизирането на средства от фонд „Солидарност“ на ЕС в размер на 109, 4 милиона евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения и за плащания, във връзка с последиците от урагана, връхлетял Франция през януари 2009 г.;
- Б. като има предвид, че целта на проекта на коригиращ бюджет № 7/2009 е официално внасяне на тази бюджетна корекция в бюджета за 2009 г.;
1. Отбелязва предварителния проект на коригиращ бюджет № 7/2009, който е четвъртият коригиращ бюджет, посветен единствено на фонд „Солидарност“ на ЕС;
 2. Отбелязва, че финансирането на фонд „Солидарност“ на ЕС ще бъде предоставено от глава 1 4 от приходната част на общия бюджет на Европейските общности във връзка със собствените ресурси, формирани въз основа на brutния национален доход съгласно член 2, параграф 1, буква в) от Решение 2007/436/ЕО, Евратом, за финансиране на глава 13 06 от бюджета за 2009 г. във връзка с фонд „Солидарност“;
 3. Одобрява без изменения проекта на коригиращ бюджет № 7/2009;
 4. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета и на Комисията.

⁽¹⁾ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 69, 13.3.2009 г.

⁽³⁾ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.